

TOKIA / LUGAR: MULTIMEDIA GELA/SALA MULTIMEDIA

EGUNA / FECHA: 2024/01/19

HASIERA / INICIO: 12:00etan/horas

BERTARATUAK / ASISTENTES:

PRESIDENTEA/PRESIDENTA (EAJ-PNV): Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia andrea

BOZERAMAILEAK/VOCALES:

EAJ-PNV: Doña Josune Escota Bisbal andrea
DES-SVD: Doña Jesica Ruiz Pérez andrea
EH BILDU-DURANGO: Don Iker Urkiza Quilez jauna
HE-ID: Don Jorge Varela Dorrio jauna
PP: Don Carlos David García Fernández jauna

KONTU-HARTZAILEA/INTERVENTOR: Don Jokin Palacio Perez jauna (VIDEOCONFERENCIA)

IDAZKARIA/SECRETARIA: Doña Teresa Oleaga Larrinaga andrea

Bilkura hasi du **3. Alkateordeak Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)**, eguerdiko 12:00etan, eta deialdia premiaz egin denez, eskertzen die bertaratutakoei bilerara etortzea, eta bilkura honetako gai-zerrenda osatzen duten puntuak aztertu dira:

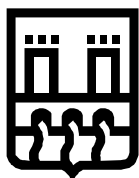
BAT.-2024KO AURREKONTU OROKORRAREN TRAMITAZIOARI BURUZKO INFORMAZIOA.

3. Alkateordeak, **Escota Bisbal andrea (EAJ-PNV)**, azaldu du aurrekontuari buruzko gai batzuk daudela, eta kontu-hartzaileari hitza emango diola zehatzago azaldu dezan. Zehazki, bi alderdi dira, bata zenbakien aldaketei buruzkoa, zeinak aldatu egiten baitira, ez dira batere aldatzen azken emaitzan, baina diru-sarreraren partidei eragiten diete. Bere ustez, azalpen bat eman behar zen, aurrekontuaren emaitza berdina izan arren. Eta beste kontua da ezin izango dugula urtarrileko Osoko Bilkurara eraman aurrekontuak onartzeari dagokiona; egia da

Abierta la sesión por la **Sra. 3ª Teniente de Alcalde Escota Bisbal, (EAJ-PNV)**, siendo las 12:00 horas, agradece la asistencia se pasa a tratar los puntos que componen el Orden del Día de la presente sesión y que son los siguientes:

UNO.- INFORMACIÓN SOBRE LA TRAMITACIÓN DEL PRESUPUESTO GENERAL 2024.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, explica que hay unos temas en relación al presupuesto y que le va a dar la palabra al Interventor para que pueda explicarlo con más exactitud. En concreto son dos aspectos, uno relativo a unas modificaciones de números que varían, no varían nada en el resultado final, pero afectan a las partidas de ingresos. Había que dar una explicación, aunque el resultado presupuestario sea el mismo. Y el otro aspecto, es que no vamos a poder llevar al Pleno de enero la aprobación de los presupuestos, es verdad que es un tema



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

gai teknikoa dela, baina azkenean erabaki dugu gaizki eramateko hobe zela atzeratzea. Ez dugu data zehatzik, bigarren asteko otsailean ezohiko batean izatea nahiko genuke, baina giza baliabideetako buru berriak kargua hartzen duenean, lehen egun horietan, falta zaigun txosten bat egin ahal izatearen mende gaude. Orduan, aste horretan izatea nahiko genukeen arren eta data zehatz bat esan nahi genizuen arren, ez dugu ziur aste hori izan izateko lotuta izango dugun. Beraz, aipatutako aste horretan ez bada, otsailera joan beharko genuke, eta hori ez dugu nahi.

Urkiza Quilez mahaikideak (EH BILDU) falta den txostenagatik galdetu du, giza baliabideena.

Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak azaldu du [REDACTED] [REDACTED] bajan dagoela urtarrilaren 9az geroztik, eta oportunitate zatorrela, eta giza baliabideen buruak sinatu behar duen dokumentazioa falta dela. Gertatutakoa da epea oporren ondorengo hamarrera artekoa zela, bajan egonik eta lanera itzuliko den ez dakigun arren, ez dela itzuliko pentsatzen dugu. Horiek horrela, arduradun berria karguaz jabetzeko espedienteak izapidetzen ari da, eta uste dugu otsailaren batean izango dela, dena ondo badoa. Data hori dela uste dugu, eta [REDACTED] [REDACTED] litzateke. Gaiaren inguruan berarekin hitz egin dugu nola ikusten zuen ikusteko, eta begi onez ikusten du txostena egin ahal izatea, baina dokumentazio guztia ikusi behar da, eta horren menpe gaude.

Urkiza Quilez jaunak (EH BILDU) uste du egonkortzea giza baliabideetan dagoela, eta [REDACTED] amaituko duela.

3. Alkateorde **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)** esan du [REDACTED] etetearen ondoren, lehenengo geratu zen pertsonak

técnico que al final hemos decidido que para llevarlo mal era mejor retrasarlo.

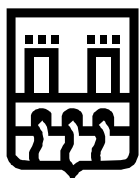
No tenemos una fecha exacta, nos gustaría que fuera en un extraordinario en el mes de febrero en la segunda semana, pero dependemos de que cuando tome posesión la nueva jefa de recursos humanos pueda hacer un informe que nos falta en esos primeros días. Entonces, aunque nos gustaría que fuese en esa semana y queríamos habernos dicho una fecha concreta no tenemos todo lo seguro que quisieramos para que sea esa semana. De tal forma que si no es en esa, tendríamos que ir al de febrero, lo cual no nos gustaría.

El vocal, **Sr. Urkiza Quilez (EH BILDU)** pregunta por el informe que falta, el de recursos humanos.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, explica que [REDACTED] [REDACTED] se encuentra de baja desde el día 9 de enero, y que venía de unas vacaciones, falta documentación que tiene que estar firmada por la Jefa de recursos humanos. Y lo que ha ocurrido es que cuando el plazo era hasta el día diez después de las vacaciones había caído de baja y aunque no se sabe si se va a reincorporar, pensamos que no. De tal forma, que ya se está tramitando el expediente para la toma de posesión de la nueva jefa, creemos que va a ser el uno de febrero, si todo va bien. Estimamos que sea esa fecha, sería [REDACTED] [REDACTED]. Lo hemos hablado con ella para ver como lo veía, y ve con buenos ojos que se pueda hacer el informe, pero hay que ver toda la documentación, y eso será un poco de lo que vamos a depender.

El vocal, **Sr. Urkiza Quilez (EH BILDU)** entiende que la estabilización está en recursos humanos, y que la finaliza [REDACTED].

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, comenta que con la revocación de [REDACTED], con carácter inmediato tomaría posesión la persona que quedó primera, que



berehala hartuko duela kargua, epea eman zitzaioela eta izendapena onartu duela.

Jarraian, Jokin Palacio Perez kontu-hartzaileari eman dio hitza aurrekontuen eta diru-sarreraren datu zehatzen gaiari buruz.

Kontu-hartzaileak, **Palacio Perez Jaunak**, esan du, Josunek azaldu duen bezala, hainbat gai antzeman direla aurrekontuari buruzko kontu-hartzailearen txostenaren fasean, eta horregatik gertatzen direla aipatu dituen inguruabarrak.

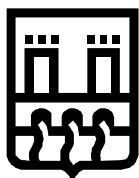
Lehenengoan, zenbakizko aldaketak ikusiko dira, eta zehatzago azalduko dira aurrekontua batzordeari helarazten zaionean, irizpena emateko edo dagokiona egiteko. Aldaketa hori zenbakietan egindako aldaketa da, akats bat antzeman delako. Berriz diot, Kontuhartzailearen txostenaren fasean, txostenen edukia eta aurrekontuko zenbakien edukia alderatzean, zehazki, lurren besterentzean egiten den balorazioari egiten zaion erreferentzia (diru-sarreraren seigarren kapitulua), milioi bat eta hirurehunetako aurreikuspena zegoen, eta ez zetorren bat arkitektoak hirigintza-izaerako diru-sarrerei buruz egiten zuen txostenarekin, txostenaren arabera jasota behar zuen, eta Igorrekin egiaztatu zen zenbateko zuzena txostenarena zela eta ez aurrekontuan jasotakoa milioi bat eta milioi bat hirurehun. Horren ondorioz, hainbat doikuntza egin behar izan dira, aurrekontuan sartu ezin ziren hirurehun mila euro horiek doitzeko. Igorrek lurraren besterentzearen balorazio hori berrikusi du, eta, azkenean, ondorioztatu du besterentze horren aurrekontua egin daitekeela, lursaila oraindik ez dagoelako milioi bat ehun eta berrogeita hamar mila eurotan tasatuta. Aldea Antso Esteguizen bigarren faseko inbertsiorako aurreikusitako kopuruak birbanatzea izan da, 2025eko ekitaldira aurrekontu-karga handiagoa eramanez eta 2024ko ekitaldiko aurrekontu-karga murriztuz. Hori guztia helaraziko zaizuen

se le dió plazo y la que acepto el nombramiento.

A continuación cede la palabra al Interventor Jokin Palacio Perez para el tema de los presupuestos y de los datos de los ingresos en concreto.

El **Interventor, Sr. Palacio Perez** comenta que tal y como ha explicado Josune se detectaron una serie de cuestiones en la fase de informe de Intervención al presupuesto y es por eso de que se dan las circunstancias que ha comentado.

La primera donde se van a ver cambios numéricos que se explicarán con más detalle cuando se traslade el presupuesto a la comisión, para dictaminar o lo que corresponda, es una variación en los números derivado de haberse detectado un error. Insisto, en la fase de informe de Intervención, al contrastar el contenido de los informes con el contenido de los números en el presupuesto, concretamente se refería a la valoración que se hace en la enajenación de terrenos, capítulo seis de ingresos, había una previsión cuantificada en un millón trescientos y no se correspondía con el informe que hacía el arquitecto respecto a los ingresos de carácter urbanístico, tenía que constar según el informe y ya se contrastó con Igor que la cantidad correcta era la del informe y no la presupuestada tenía que constar un millón y constaba un millón trescientos. Eso ha llevado a tener que hacer una serie de ajustes, para ajustar esos trescientos mil euros que no se podían presupuestar en ingreso, Igor ha revisado esa valoración de la enajenación del terreno y al final ha llegado a la conclusión de que se podría presupuestar esa enajenación al no estar todavía tasado el terreno en un millón ciento cincuenta mil euros, y la diferencia lo que se ha hecho ha sido redistribuir las cantidades previstas para la inversión de la segunda fase de Antso Estegui traslizando mayor carga presupuestaria al ejercicio 2025 y reduciendo la carga presupuestaria en el ejercicio 2024. Eso lo vereis en la



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozera maileen Batzardea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

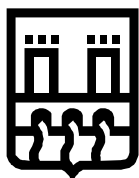
Acta 19 de enero de 2024

dokumentazioan ikusiko duzue, eta gai horri buruzko azalpen sakonagoa behar baduzue, uste dut Igorrek emango dizula ondoen, zeren eta, kasu askotan, Antso Esteguizen obra den bigarren faseko diru-sarrera urbanistikoen aurreikuspenari eta egikaritze materialari eragiten baitie.

Josunek aipatzen zuen hurrengo txostenen gaia da. Alde batetik, bi gai falta ziren osatzeko, ez bakarrik giza baliabideen zatia, baita hirigintzaren arloan ere, eta nik aspaldi eskatu nuen txosten bat falta zen, aurreko ekitaldiez ere ari naiz, Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Legearen 113. eta 114. artikulua betetzeari buruzko txosten zehatz bat, hirigintzari buruz daukagun autonomia-erkidegokoa. Lege horrek aurrekontu-baldintza batzuk betetzera behartzen gaitu eta lurzoruaren udal-ondarearekin lotutako hirigintza-izaeratik lortzen ditugun diru-sarreraren ehuneko hamarra oso helburu zehatzetara bideratzera behartzen gaitu. Orduan, abenduaren amaieran, urtarrilaren hasieran, oraindik horrek informatu gabe jarraitzen duela ikusita, posta bidez bidali nion Igorri, eta txosten hori ere helaraziko zaizue. Lurzoruaren Lege Autonomikoaren 113. eta 114. artikuluetan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen txosten bat da. Kontu-hartzaile gisa, urte giltzarri honetan ezin da txosten hori falta; izan ere, nire esku-hartze txostenean ikusi duzue, aurrekontuan, urtero kontuan hartu behar bada ere, lege betetzen dugun ala ez egiaztatzeak lau urteko aldi batera garamatza. Legeak aukera ematen du urtebetean ez baduzu ehuneko hamarreko zuzkidura hori betetzen helburu jakin batzuetarako, lau urtean behin batez beste egiazta daitekeela, eta niretzat, kontu-hartzaile gisa, laugarren urtea da ni Udalean nagoena, aurrekontuaren berri emateko. Hori dela eta, aurten ezin izango litzateke geratu txostenaren zati hori ez egotea, egia da Igorrek orain arte inbertsioen

documentación que se os hará llegar y si necesitáis una explicación más profunda respecto a este tema, entiendo que quien mejor os la pueda dar sea Igor, porque en ambos casos afecta tanto a la previsión de ingresos de carácter urbanístico como a la ejecución material de la segunda fase que es la obra de Antso Esteguiz.

Lo siguiente que comentaba Josune es el tema de los informes, por un lado faltaban por completar dos cuestiones, no sólo la parte de recursos humanos, sino también en el ámbito urbanístico faltaba un informe que ya llevo yo tiempo pidiendo, me refiero a ejercicios previos también se había pedido, un informe concreto sobre el cumplimiento de los artículos 113 y 114 de la Ley de Suelo y Urbanismo de Euskadi, la autonómica que tenemos de urbanismo, que nos obliga a cumplir una serie de condiciones en la presupuestación y dedicar el diez por cien de los ingresos que obtengamos de carácter urbanístico relacionados con el patrimonio municipal del suelo a unos fines muy concretos, entonces, a finales de diciembre primeros de enero al detectar que todavía eso sigue sin informar le mando el correo a Igor y ese informe también ya está y se os hará llegar, es un informe del PMS en el que se acredita que se cumplen las condiciones que establecen los artículos 113 y 114 de la Ley autonómica del suelo, para mí como interventor este era el año clave en el que ya no podía faltar ese informe, porque como vereis en mi informe de intervención cuando este en el presupuesto es algo aunque se tenga que tener en cuenta de manera anual, el comprobar si legalmente cumplimos o no, nos lleva a un periodo cuatrienal, la ley permite que si un año no cumples esa dotación del diez por cien a unos fines concretos lo compruebes haciendo un promedio cada cuatro años, y para mí como interventor este es el cuarto año que yo formo parte del Ayuntamiento como para informar del presupuesto. De ahí que este año ya no podría pasar que esa parte del informe no estuviera, es cierto que Igor hasta



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozera maileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

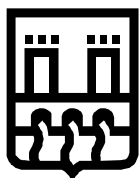
txostenean aipatzen zituela lurzoruaren udal-ondareari lotuta zeuden inbertsioak, eta, beraz, zati bat alde batetik egiaztatuta zegoen, baina orain egiaztatu behar da lau urtean behin bete behar diren betebeharrorien barruan gaudela, bai edo bai. Igorrek txostena egin du, bete da eta aurrera jarraitzen dugu, baina txosten hori ere nahitaezkoa zen.

Bestalde, giza baliabideei buruzko txostenean, eta hor dugu arazorik handiena, Josunek azaldu bezala, ez da aipatzen betetzen den ala ez, ez naiz esaten ari betetzen ez denik, ez da aipatzen lehenengo kapituluaren aurrekontuan, 2024ko aurrekontuaren zirriborroan, ematen diren igoerak Estatuko Aurrekontu Orokorren Legearen soldata-masaren mugak betetzeari eta eskudirua birjartzeko tasei buruz ezarritakoa betetzen den.

Aipatutakoa giza baliabideen txostenean agertu behar da, eta ez zen agertzen, denbora eskatzen ari naiz, eta aurten jada ezin zen geratu hori ere txostenean ez egotea. Nik behin eta berriz diot Igorri mezu elektronikoa bat bidaltzen diodanean esku hartzeko txostenaren fasean atzeman ditudan baina ez zeuden gauzak betetzeko. Igorri mezu bat bidaltzen diot eta gobernu-taldeko alderdi politikoari kopian, eta behar dudana adierazten diot, espedientearen falta dena osorik ulertzeko. Era berean, beste mezu bat bidaltzen diot, zentzu berean, giza baliabideen arduradunari. Josuneren esan bezala, giza baliabideen arduraduna oportetean zegoen, eta gero ez da lanean hasi, aldi baterako ezintasun-egoeran dago; beraz, gaur egun Udalean giza baliabideetan dauden langileak gai horri ez daude aurre egiteko moduan egotea. Egoera hori gertatzen denez, aurrekontu-espedientearen osatu gabe egongo litzateke, eta, beraz, nik gai hori gobernu-taldearekin aztertzen denean, espedientearen

ahora hacía una mención en su informe de inversiones, de aquellas inversiones que estuvieran vinculadas al patrimonio municipal del suelo, entonces ahí había una parte que ya de alguna parte se acreditaba, pero ahora toca comprobar que estamos dentro de esas obligaciones que cuatennialmente se tienen que cumplir si o si. Igor ha hecho el informe, se cumple y seguimos adelante, pero ese informe también era preceptivo.

Por otro lado en el informe de recursos humanos, y es donde tenemos el mayor problema tal y como explicaba Josune, no se hace referencia al cumplimiento de si se cumple o no, no estoy hablando de que no se cumpla, estoy hablando de que no se hace una mención sobre si los incrementos que se dan en el capítulo uno en el presupuesto, en el borrador del presupuesto 2024, si cumple lo establecido por la Ley de presupuestos generales del Estado en cuanto al cumplimiento de los límites de masa salarial y las tasas de reposición de efectivo, eso tiene que aparecer en el informe de recursos humanos y no aparecía, también lo llevo pidiendo tiempo y este año ya no pudiera pasar que eso tampoco estuviera en el informe, tampoco estaba, yo insisto en el mismo día que le envío a Igor por correo electrónico que cumplimente estas cosas que he detectado en la fase de informe de intervención que no estaban, mando un correo a Igor con copia a la parte política del equipo de gobierno y le indico lo que necesito, lo que echo en falta en el expediente para entenderlo completo, del mismo modo le envío otro correo en el mismo sentido a la responsable de recursos humanos. Se da la circunstancia que ha comentado Josune que la responsable de recursos humanos estaba de vacaciones y luego no se ha incorporado, estando en la situación de incapacidad temporal, por lo que nadie está entiendo que en condiciones actualmente en el Ayuntamiento con los efectivos que hay en recursos humanos como para afrontar esta cuestión. Dándose esta situación, que pasa,



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

osatu gabe dagoela esaten diet. Nik esku hartzeko txostenean esan beharko nuke espediente osatu gabe dagoela. Eta nire ustez, txostena osatu arte itxarotea da onena, aurrekontu-espediente osatu arte, lan handia egin baita hala izan dadin, eta araudiaren eta dagozkion txostenen arabera izapidetu baita, Zuzenbidearekin guztiz bat datorren testuinguru batean. Nire aldetik eman dezakedan azalpen teknikoa da. Ez dakit nola ikusten duzuen, zerbait galdetu nahi didazuen ala ez.

3. Alkateorde **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)** gaineratu du hainbat aukera aztertzen aritu direla, Emiliorekin ere hitz egin dela, iruditu zaiguna aztertu dugula, azkarrena zena, Jokinek esan duen bezala, ez genuen aurreikusi aurrekontua espediente osoak izan gabe izatea; izan ere, azkenean arazo batean sartzea zen, eta egokiagoa da atzeratzeko erabakia hartzea txostena egon arte, jada aurrekontua luzatzen ari ginen eta orduan beste bi aste itxarotea izango litzateke. Orduan, ez dakit galderaren bat edo esandakoaren inguruan jakiteko zerbait daukazuen.

Urkiza Quilez (EH BILDU) mahaikidearen ustez, bi txosten falta dira, eta, gero, diru-sarreraren zatian, hiru ehunka mila euro gehiago aurreikusten dira, eta txosten berriarekin oker ez banago, orubearen salmentaren balorazio berri bat egiten da.

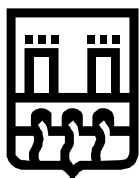
Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak gehitu du 2024tik 2025erako aurrekontu-karga botereari begira banatzen dela, eta ehun eta berrogeita hamar mila diru-sarreratik beherako alde hori besteari pasa dakiokela. Aurrekontuaren luzapenean

siendo así el expediente de presupuestos estaría incompleto, por lo que yo cuando se trata este tema con el equipo de gobierno les digo con esta situación el expediente esta incompleto, yo tendría que decir en el informe de intervención que el expediente esta incompleto, lo mejor entiendo que es esperar a que este el informe, que el expediente de presupuesto este completo, porque se ha trabajado mucho para que así sea y tramitarlo de acuerdo a la normativa y con los informes que correspondan y en un contexto completamente ajustado a Derecho. Es la explicación técnica que por mi parte os puedo dar. No se como lo veis, si quereis preguntarme algo o no.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, añade que han estado explorando distintas opciones, se ha tratado también con Emilio, hemos mirado aquella que nos ha parecido, la que era la más rápida, dentro del hecho de que como ha dicho Jokin, no contemplabamos el hecho de que el presupuesto fuera sin tener completos los expedientes pues porque al final era entrar en un problema, y vemos que es más adecuado tomar la decisión de retrasarlo hasta estar el informe, ya estabamos en prórroga de presupuesto y entonces serían esperemos dos semanas más. Entonces, no se si teneis alguna pregunta o algo de lo que hemos contado querais saber.

El vocal, **Urkiza Quilez (EH BILDU)** entiende que faltarían dos informes y luego en la parte de ingresos se presupuesta tres cientos mil euros más y si no me equivoco con el nuevo informe se hace una nueva valoración de la venta del solar.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, añade que se distribuye la carga presupuestaria 2024 a 2025 de cara a poder, esa diferencia de los ciento cincuenta mil de menos de ingresos puede pasar al otro. Si que es verdad teniendo en cuenta de que estamos



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozera maileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

gaudela kontuan hartuta egia bada ere, ez da ezer aldatuko, lizitazioak ere luze joko zukeelako ziurrenik. Hurrengo urtean kopurua hitzematzen dugu, badakigu horrela izango dela.

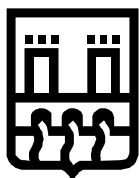
Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** diru-sarrerena argitzeko eskatu du. Ehun eta berrogeita hamar mila euroko aldea dago besterentzearen balorazioan, eta gero Jokinek beste ehun eta berrogeita hamar mila euro zituen oker ez banago, ez dakit zenbateko zehatza, baina diru-sarreretan ere bazegoen zerbait.

Palacio Perez kontu-hartzaileak adierazi du egia dela, esku-hartzearen aldetik ere antzeman dela diru-sarreraren aurrekontuan ez dagoela ondo sartuta TAOren aurreikuspena, eta, gainera, une jakin batean ez duela zerikusirik Jorgek TAOren eremuan isunei buruz egin zuen kontsulta batekin. Beste zenbateko batekin du zerikusia, hau da, ehun eta berrogeita zazpi mila euro inguru. Kopuru hori TAOren txarteletan sartzen da, hau da, abonuen, egoiliarren txartelen eta TAOren erroldaren bidez kobratzen den zenbatekoan. Autoan egoiliar-txartela duten pertsonak jasoko dute. Zenbateko hori ez dator bat esku hartzean TAO kontratuagatik izan beharko genituzkeen diru-sarrerekin, kontratu berriak jasotzen duen bezala, eta Igorri ere ematen dio. Kopuru horrek zeroan egon behar du aurrekontuan; beraz, aurreikusitako diru-sarrera gutxiago ere badira, eta hori ere bat dator Antso Esteguizen birprogramazioarekin. Orduan, egia da Mireiak hirurehun mila euro jaitsi zirela zioen bezala, barkamena eskatzen dizue orubeak saltzeagatik hirigintza-sarreraren aurreikuspenetik urruntzen diren ehun eta berrogeita hamar mila euroei ez zaizuela egokituko Antso Esteguizen gastu-aurreikuspenik ez egitea; izan ere, are gehiago, beste ehun eta berrogeita zazpi mila euro gehiago falta zaizkigu diru-

en la prórroga, no va a cambiar apenas nada porque la licitación probablemente también iba a tardar. Nos comprometemos al año siguiente la cantidad, sabemos que va a ser así.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** solicita que se aclare lo de los ingresos, son ciento cincuenta mil euros de diferencia de la valoración de la enajenación y luego había Jokin otros ciento cincuenta mil si no me equivoco, no se la cantidad exacta, pero en los ingresos también había algo.

El **Interventor Sr. Palacio Perez** comenta que es cierto, que también se detecta por parte de intervención que en la presupuestación de los ingresos no está bien ingresado la previsión de OTA y además en un momento dado no tiene nada que ver con una consulta que hizo Jorge, respecto a las multas como tal en el ámbito de la OTA, tiene que ver con otra cuantía que se presupuesta que eran unos ciento cuarenta y siete mil euros, el económico en el que se introduce esa cantidad es tarjetas OTA, un poco la cantidad que siempre se había venido presupuestando para el tema de los abonos, de las tarjetas de los residentes, la cuantía que se cobra vía padrón de OTA vamos a decir aquellas personas que tienen la tarjeta de residente en el coche. No cuadraba con los ingresos que en intervención nos consta que tendríamos que tener por el contrato de OTA tal y como consta el nuevo contrato y también se lo traslade a Igor y efectivamente esa cantidad tiene que estar presupuestada a cero, por lo que también son menos ingresos previstos y eso también se ajusta con la reprogramación de Antso Esteguiz. Entonces, es cierto que como decía Mireia de los trescientos mil que se rebaje, perdón de los ciento cincuenta mil que se rabajan de la previsión de los ingresos urbanísticos por la venta de solares no os va a cuadrar con lo que se deja de preveer de gasto en Antso Esteguiz, porque es más, hay otros ciento cuarenta y



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

sarreretan, TAOren diru-sarrera hori ere ez zegoelako aurrekontuan.

Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak ehun eta berrogeita zazpi mila TAOkoak direla gehitu du, eta hirurehun euro lurzatikoak direla.

Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV) ehun eta berrogeita hamar eta ehun eta berrogeita zazpi direla argitu du.

Palacio Perez kontu-hartzaileak gehitu du Antso Esteguzen guztira aldatu dena hirurehun mila inguru izango liratekeela, ehun eta berrogeita zazpi mila TAO txarteletan aurreikusitako TAO diru-sarreretatik, hau da, zero, sarrera-ekonomiko hori eta ehun eta berrogeita hamar mila euro, orubeak besterentzeagatik diru-sarreraren aurreikuspenetik murriztuta.

3. alkateordeak **Escota Bisbalek (EAJ-PNV)** esan du esan nahi zuela lursailetik hirurehunetan zegoela errorea, ehun eta berrogeita hamar alde batetik eta beste ehun eta berrogeita hamar bestetik, eta gero TAOko ehun eta berrogeita zazpi.

Palacio Perez kontu-hartzaileak gaineratu du, orubeen salmentaren aurreikuspenean gertatu den akatsa argitzearen, Igorrek hobeto azal diezazukeela. 2023ko aurrekontuan bi orube besterentzea aurreikusten da, milioi batean baloratutakoa bata eta milioi bat hirurehun mila eurotan baloratutakoa bestea. Horietako bat, salmenta 2023an exekutatzeko da, enkantea izapidetzeko dugu. Eta bestean ez da enkante hori izapidetzeko, eta salmentaren aurrekontua berriro egiten da, asmo politikoa salmentari eustea eta enkantea 2024an izapidetzea delako, eta bigarren hori 2024an berriro aurrekontuan sartuko da. Eta, akats baten ondorioz, milioi baten orde

siete mil euros más que nos faltarían en ingreso porque este ingreso de OTA tampoco estaba bien presupuestado.

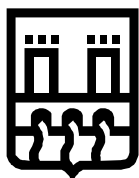
La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, añade los ciento cuarenta y siete mil son de la OTA y los trescientos es de la parcela.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** aclara que son ciento cincuenta y ciento cuarenta y siete.

El **Interventor Sr. Palacio Perez** añade que lo que ha variado en cantidad total en Antso Esteguz serían alrededor de unos trescientos mil, ciento cuarenta y siete mil del tema de los ingresos de OTA previstos en tarjetas OTA que pasará a estar a cero, ese económico de ingreso y ciento cincuenta mil euros que se rebajan de la previsión de ingresos por la enajenación de solares.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, comenta que quería decir que de la parcela venían, trescientos era el error, ciento cincuenta por un lado y otros ciento cincuenta por el otro, y luego los ciento cuarenta y siete de la OTA.

El **Interventor Sr. Palacio Perez** añade que por aclarar el error en la previsión de la venta de solares, que ha pasado, os lo puede explicar mejor Igor, en el presupuesto de 2023 se presupuesta la enajenación de dos solares, uno valorado en un millón y otro valorado en un millón trescientos mil euros. Uno de ellos, se ejecuta la venta en el año 2023, tramitamos la subasta, y el otro no se tramita esa subasta y es el que se vuelve a presupuestar la venta porque la intención política es mantener la venta y tramitar la subasta en el año 2024 y ese segundo se vuelve a presupuestar en el 2024, y por error la cantidad que se traslada es en vez de la de un millón que es la que tendría que ser la de un millón trescientas que es la



lekualdatzen den zenbatekoa da, milioi bat eta hirurehun izan beharko lukeena, saldu duguna, aurten enkantean jarri dena, horixe da arkitektoari diru-sarreren aurreikuspenean adierazteko aukera eman diona. Esan dizuet, Igorrek hirigintza sarrerei buruz egiten duen txostena eta diru-sarrerei buruzko seigarren kapituluko aurrekontu dokumentazioan daukazuena alderatzen badituzue, ikusiko duzue txostenean milioi bateko lur zatiari buruz hitz egiten dela, aurreko urtean aurreikusi zen balioari eutsiz, eta zenbatuta dagoena milioi bat eta hirurehun dela.

Lehendakariak, **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)**, esan du egoera horren aurrean kontsulta egin zela zuzenketak ea benetan egokia zen edo berriz ere batzordetik pasatzea, eta horrek guztiak ez duela eraginik, planteatutako zuzenketek ez dutelako eragiten diru-sarrera horien aldaketek, egin duguna Antso Estegui birplanteatzea izan da, eta 2025era zama handiagoa pasatzea, eta esaten zitzaiguna da ez dela beharrezkoa.

Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak gehitu du Jokinek ez zuela beharrezkotzat jotzen izapide horiek hastea.

Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** gehitu du pena dela.

Idazkariak, **Oleaga Larrinaga andreak**, gaineratu du, Jokinen irizpidearen arabera, aldaketa ez dela funtsezkoa, eta atzeratze horrek ez duela ondorio juridikorik, luzatutako aurrekontuaren egoera juridikoan gauden heinean, eta aste gehiago gehitzeak ez duela eragin juridikorik, aurreikuspen horretatik kanpo geratuko garelako teknikoki aurrekontu luzatuan gaudelako.

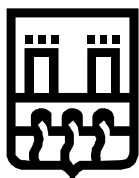
que hemos vendido, la que se ha subastado este año, es lo que le ha bailado permitirme la expresión, al arquitecto en la previsión de ingresos. Ya os digo, si contrastais el informe que hace Igor de ingresos urbanísticos con lo que teneis en la documentación presupuestado en el capítulo seis de ingresos vais a ver que en el informe habla de una parcela de un millón manteniendo el valor que se previó en el año anterior y lo que esta cuantificado es un millón trescientos.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** comenta que ante esta situación se había consultado a ver si realmente correspondía o bien pasar otra vez por comisión, enmiendas y todo eso no afecta, porque las enmiendas planteadas no afecta ninguno de los cambios que ese han hecho, las modificaciones de esos ingresos, lo que hemos hecho ha sido replantear Antso Estegui, y pasar una mayor carga al 2025 y lo que se nos decía es que no es necesario.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)**, añade que fue Jokin el que no veía necesario comenzar esos trámites.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** añade que es una pena.

La Secretaria, **Sra. Oleaga Larrinaga** añade que según el criterio de Jokin es una modificación no sustancial cuya trascendencia no tiene jurídica efectos que se retrase en la medida de que estamos en la situación jurídica de presupuesto prorrogado, y me refiero al hecho de que adicionar más semanas no tiene trascendencia jurídica, salimos de esa previsión cuando estábamos técnicamente en presupuesto prorrogado.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozera maileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

García Fernández (PP) mahaikideak Osoko Bilkurari buruz galdetu du; Osoko Bilkura horretara aurrekontu laburtua eraman beharko litzatekeela uste du, epeak berdin mantentzen dira, gai politikoak da teknikoak baino gehiago. Nire asmoa Osoko Bilkura honetarako zen, aurrekontua baino ez zen, edo hurrengo Osoko Bilkuran. Hurrengo Osoko Bilkuran aurkeztu nahi nuen mozioa aurkeztu ahal izango nukeen.

3. alkateordeak, **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)**, erantzun dio: mozioa aurkez dezakezu, ostiralean gaude, datorren astea ere baduzu. Gaur bidaliko da antolaketa-batzordearen deialdia, eta ikusiko duzu ez dela aurrekontuen gaia izango; beraz, gai hori ez dugu aztertuko.

García Fernández (PP) mahaikideak datorren Osoko Bilkurari buruz galdetu du, ea ohiko Osoko Bilkura izango den.

Lehendakariak, **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)**, erantzun du hogeita hamaikako Osoko Bilkura aurrekonturik gabeko ohiko Osoko Bilkura izango dela, otsailean ezohiko bat aurrekontuak onartzeko, baina ahal bezain laster, txosten hori izan eta deialdia egin ahal den bezain laster, otsailean deialdia egingo da, eta gero ohiko Osoko Bilkura. Eta mozioetarako datorren astera arte daukazu.

Urkiza Quilez mahaikideak (EH BILDU) esan du 2025ean Antso Estegui hauteskundeak tarteko, inbertsioak zailak izango direla, diru-sarrerak egon ezean.

Ruiz Pérez (DES-SVD) andreak, 1. alkateordeak adierazi du: ikusi beharko du noiz aterako dugun, 2024an edo errealistak izanda 2027a izango den.

El vocal, **Sr. García Fernández (PP)** pregunta respecto al Pleno que viene al que habría que llevar el presupuesto resumido, los plazos se mantienen igual, es una cuestión más política que técnica, mi intención era en este Pleno sólo el presupuesto o en el próximo Pleno. Cabría la posibilidad de que yo pudiera presentar la moción que quería presentar en el próximo Pleno.

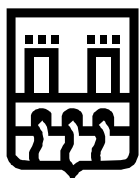
La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** responde la moción puedes presentarla, estamos a viernes, tienes la semana que viene. Hoy se mandará la convocatoria de la comisión de organización, que ya verás que no va el tema de los presupuestos, por lo tanto ese tema no lo vamos a tratar.

El vocal, **Sr. García Fernández (PP)** pregunta respecto al Pleno que viene, a ver si va a ser un Pleno ordinario.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** responde que el Pleno del treinta y uno será un Pleno ordinario sin presupuestos, en febrero uno extraordinario para aprobar los presupuestos, pero en cuanto podamos, en cuanto tengamos ese informe y se pueda convocar, se convoca y luego el ordinario en febrero. Y para las mociones tienes hasta la semana que viene.

El vocal, **Sr. Urkiza Quilez (EH BILDU)** comenta que en 2025 Antso Estegui elecciones en medio serán difíciles las inversiones, a no ser que haya ingresos por otro lado.

La 1ª Teniente de Alcalde, **Sra. Ruiz Pérez (DES-SVD)** comenta lo siguiente: habrá que ver cuando sacamos, si en el 2024, o si se pasa el 2027 siendo realistas.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** esan du aurreikusita zegoena gauzatuko dela, pleguen idazketarekin hasi behar dela, eraikuntza guztia, lizitazioak... denboran luzatzen direla.

Idazkariak, **Oleaga Larrinaga andreak**, argitu du obra batean obra horrek izan ditzakeen eraginak luza ditzakeela, eta proiektu bat bada, administrazio sektorial jakin batzuei txostena eskatu behar zaiela. Berez, obra bat zentzu hertsian bada, ez luke luzatu behar, epe luzera baimen sektorialak dira, ez du hori baino garrantzi handiagorik, zerbitzuak gehiago luzatzen dituzte konplexuagoak direlako.

BI.- ZINEGOTZI OHIEN HERIOTZAREN AURREAN KOMUNIKAZIO PROPOSAMENA.

3. Alkateorde **Escota Bisbalek (EAJ-PNV)** esan du duela gutxi bere alderdiko zinegotzi ohi bat hil dela eta hori ekartzeko gaia ez dela hil berri den pertsonarengatik, baizik eta hori zer den eta etorkizunean edozein alderdirekin eman daitekeen zerbait delako, eta nolabait adostasunen bat lor liteke Udalak bere orrian nolabait argitaratu ahal izateari buruz edo komunikazio bat egin ahal izateari buruz, denbora batez Udala honetan edozein alderditako zinegotzi gisa egon diren pertsonak direnean, orduan, orain arte alderdi bakoitzak maila indibidualean egingo du, eta maila instituzionalean gauza bera egiten has gintezke, orain egiten dugun edo komentatu nahi duzuen zerbait den kontuan hartu gabe, bakoitza bere alderdiaren barruan, hori zen pixka bat planteamendua.

Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** esan du, zoritxarrez, legiegintzaldi honetan bi aldiz izan dela, sei

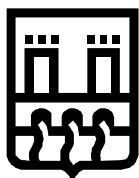
La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** comenta que se va a ejecutar lo que estaba previsto, hay que empezar con la redacción de los pliegos, toda la edificación, las licitaciones,...se alarga en el tiempo.

La Secretaria, **Sra. Oleaga Larrinaga** aclara que en una obra, lo que puede alargar una obra son las afecciones que tenga esa obra, si es un proyecto toca solicitar informe a determinadas administraciones sectoriales varía. En puridad, si es una obra en sentido estricto no debería, a la larga son las eventuales autorizaciones sectoriales, no tiene más trascendencia que eso, alargan más los servicios porque son más complejos.

DOS.- PROPUESTA COMUNICATIVA ANTE EL FALLECIMIENTO DE EX EDILES.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que recientemente ha fallecido un exconcejal de su partido y el tema de traerlo es no por la persona que acaba de fallecer, sino por el hecho de que esto es algo que ese da y se puede dar en un futuro con cualquiera de los partidos y de alguna forma se podría alcanzar algún consenso sobre el hecho de que el Ayuntamiento pueda de alguna forma pueda publicar en su página o hacer una comunicación cuando se trata de personas que durante un tiempo han estado en este Ayuntamiento como concejales de cualquiera de los partidos, entonces, hasta ahora cada partido va a hacer a nivel individual, y ver a nivel institucional podríamos empezar a hacer lo mismo con independencia de que lo hagamos ahora o si es algo que queréis comentarlo, cada uno a nivel interno de su partido, ese era un poco el planteamiento.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** comenta que por desgracia en esta legislatura ha pasado en dos ocasiones, en seis



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozera maileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

hilabeteren barruan, eta erabaki bat hartu behar zela. Oraindik ez dugu komunikazio-protokolo bat idatzi, baina komunikazio-protokolo horretan sartuko litzateke, eta, logikoa denez, zinegotzien artean desberdintasunik egon ez dadin, bat etorri da bi zinegotziak EAJkoak izan direla eta guk horren berri izan dugula. Ziurtzat jotzen dut batzuetan beste alderdi politiko batekoa izan daitekeela, informazioa errazagoa izango dela beste pertsona batzuegana iristeko. Orduan, kontua izango litzateke, baldin eta komunikatzea erabakitzen badugu, eta beti mezua irakurri baduzue, oso laburra da, deialdiarekin sartu dugula, eta irakurri egingo dizuet:

Durangoko Udalak doluminik zinezkoenak eskaini nahi ditu bere bizitzako XX urte durangarren alde lanean igaro zituen zinegotzi/alkate izandako XXXren heriotzaren aurrean.

Udalak bere babesa adierazi nahi die senide eta lagunei momentu gogor hauetan.

Zerbait laburra izango litzatekeela esan du.

García Fernández (PP) mahaikideak eskela publikoa izango den galdetu du.

1. alkateorde **Ruiz Pérez andreak (DES-SVD)** esan du bera ez dela aldekoa.

Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV) lehendakariaren iritziz, protokolo batean jaso beharko litzateke, denon artean adostutakoa, eta eskela litzateke jardunean dagoen norbait hiltzen bada, orduan eskela bat bidali beharko litzateke, nik uste, baina adosteko da, eta gainerakoan mezu bat Udaleko sare sozialetan. Azkenean, guztiei ematen zaie tratamendu bera, bereizketarik gabe, nik jakin dezazuen familiari nire mezua bidali diodan eta edozein dela ere

meses, y era tomar una decisión, tenemos pendiente redactar un protocolo de comunicación, que todavía no nos hemos puesto con ello pero se incorporaría también a ese protocolo de comunicación y lógicamente para que no haya diferencias entre los diferentes concejales, ha coincidido que los dos concejales han sido del PNV y nosotros nos hemos enterado. Doy por hecho que habrá ocasiones en que pueda coincidir de que sea de otro partido político, la información sea más fácil de que os llegue a otras personas. Entonces, sería cuestión que si llegamos a que ese acuerdo de que se comunique y siempre el mensaje si lo habéis leído es muy escueto, que lo hemos metido con la convocatoria, os lo leo:

El Ayuntamiento de Durango quiere mostrar su más sincero pésame ante la muerte de XXXX, quien fuera concejal/concejala/alcalde/alcaldes y quien dedicó XX años de su vida trabajando por y para las y los durangarras.

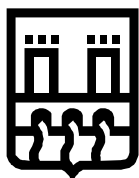
En estos momentos tan delicados, el Consistorio quiere mostrar su apoyo a sus familiares, amigos y amigas.

Comenta que sería algo escueto.

El vocal, **Sr. García Fernández (PP)** pregunta si va a ser una esquila pública.

La 1ª Teniente de Alcalde, **Sra. Ruiz Pérez (DES-SVD)** dice que ella no es partidaria.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** es de la opinión de que habría que recogerlo en un protocolo, lo acordamos entre todos, y la esquila sería si fallece alguien en activo entonces habría que mandar una esquila creo yo, pero es para acordar, y lo demás un mensaje en las redes sociales del Ayuntamiento. Al final es a todos el mismo tratamiento, sin diferenciaciones, yo para que sepais si he enviado a la familia mi mensaje y sea quien sea en la legislatura lo seguiré



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

legegintzaldian egiten jarraituko dudan, bizitza publikoan x urte eman dituen pertsona izateagatik.

García Fernández (PP) mahaikidearen iritziz, lore-sorta bat edo zerbait bidali beharko litzateke, ez litzateke gainerakoa izango.

Lehen alkateorde **Ruiz Pérez andreak (DES-SVD)** esan du bera ez dela, noski, alkatearen mezua barnetik helaraztearen aldekoa, baina ni ez naiz publiko gisa zerbait egitearen aldekoa, nik hala pentsatzen baitut, eta ni bihar hiltzen banaiz, ez nuke nahiko mundu guztiak, albiste baten bidez herri osoak, hil naizela jakitea. Aitak eta amak egon behar dutela, nik ez dut uste.

Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak esan du sare sozialek ere argitaratzen dutela.

Lehendakariak, **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)**, adierazi du berdin jasoko dutela, azkenean alderdi politikoei ere berdin egingo dutelako eta, azkenean, jakina delako.

3. alkateordeak, **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)**, esan du erakundeak aitortu egin behar duela.

1. alkateorde **Ruiz Pérez andreak (DES-SVD)** esan du oso argi izan behar dela familiak nahi duela, eta erabakitzen bada guztien artean ez dudala inolako trabarik jarriko.

Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** adierazi du bilera honetan planteatu dela, baina gaia aztertzei dela, bere ustez, gaia delikatu dela eta horregatik ekarri dela denon artean aztertzei eta erabakitzei, uste du beharrezkoa dela protokolo idatzi bat, beti nola jokatu argi gera dadin eta berdina izan dadin, azkenean ez baitugu inolako

haciendo por ser una persona que ha dedicado x años a la vida pública.

El vocal , **Sr. García Fernández (PP)** es de la opinión de que habría que enviar un ramo de flores o alguna cosa, no estaría demás.

La 1ª Teniente de Alcalde, **Sra. Ruiz Pérez (DES-SVD)** dice que ella no es partidaria de que internamente se haga llegar el mensaje de la Alcaldesa por supuesto, pero yo no soy partidaria de que se haga algo como público, porque yo lo pienso y si yo fallezco mañana lo único que querría es que todo el mundo, todo el pueblo a través de una noticia le llegue que he fallecido y mi padre y mi madre tengan que estar, a mi no me parece.

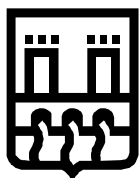
La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que las redes sociales lo publican igualmente.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** señala que lo van a recoger igual, porque al final los propios partidos políticos lo van a hacer también y al final se sabe.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que lo que supone es un reconocimiento por parte de la institución.

La 1ª Teniente de Alcalde, **Sra. Ruiz Pérez (DES-SVD)** dice que hay que tener muy claro que la familia quiere y si se decide que si entre todos no voy a poner ninguna pega.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** señala que se plantea en esta reunión pero que es para analizarlo, es de la opinión es que es delicado y que por eso se ha traído para analizarlo entre todos y para decidirlo, es de la opinión de que es necesario un protocolo escrito, para que quede muy claro como actuar siempre y que sea igual, porque al final no queremos ninguna



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

bereizketarik nahi. Edozein unetan gerta daiteke, gertuagokoa edo urrunagokoa izan daiteke, zuetakoren bat beraietako batekin bat etorri zara, gertukoa izan, modu berean jokatzeko ezagutu dugun ala ez, udal bizitzaren parte delako.

Varela Dorrio (HE-ID) batzordekidea lantaldearekin eramango dut, ez dut gaizki ikusten, horrelako komunikazio bat alde batera utzita, horrela egingo nuke.

Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak galdetu du ea batzorderako utziko den.

Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** adierazi du kasu bat dugula mahai gainean, lehenbailehen erabakitzea dela onena, ahal dela gaur.

1. alkateorde **Ruiz Pérez (DES-SVD) andreak** uste du ez duela zentzurik.

Lehendakari **Elkoroiribe Zenikaonandia andreak (EAJ-PNV)** adierazi du gaur oraindik garaiz gaudela. Azkenean, pare bat ordu eskatzen dira erabakia hartu eta helarazteko.

Escota Bisbal (EAJ-PNV) 3. alkateordeak esan du diziplina-espedienteei buruz hitz egitea gustatuko litzaiokeela. Bilera bat dago hamabi eta erdietan. Badakizue zenbait diziplina-espediente ditugula, lurperatzaileei buruzkoak. Hasiera batean, bi kasu horiei buruzko ebazpenak hartu ziren. Horietako batean kautelazko neurri bat hartu da eta bestean ez. Erabakia pixka bat desberdina da, izan ere, bakoitzaren jarrera ere desberdina izan da, eta instruktoreak hala baloratu zuen, eta hala gomendatzen dut kautelazko neurriari dagokionez, beharrezkoa zela uste genuen, idazkiak etengabe aurkeztu zirelako, diziplina-espedientea eragin zuten gertakariak

distinción. Puede pasar en cualquier momento, puede ser más cercano o más lejano, alguno de vosotros habeis coincidido con alguno de ellos, sea cercano, le hayamos conocido o no para actuar de la misma forma, porque es parte de la vida municipal.

El vocal , **Sr. Varela Dorrio (HE-ID)** yo lo trasladaré con el equipo a ver que piensan yo no lo veo mal, más allá de una comunicación de este tipo, de hacerlo lo haría así.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** pregunta a ver si se deja para la comisión.

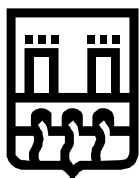
La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** señala que tenemos un caso encima de la mesa, si se va a decidir que si, lo mejor es decidir cuanto antes, a poder ser hoy.

La 1ª Teniente de Alcalde, **Sra. Ruiz Pérez (DES-SVD)** es de la opinión de que no tiene sentido hacerlo.

La Presidenta, **Sra. Elkoroiribe Zenikaonandia (EAJ-PNV)** señala que hoy todavía estamos a tiempo.

Al final se solicitan un par de horas para decidir y transmitir la decisión.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que le hubiese gustado hablar sobre los expedientes disciplinarios, hay una reunión a las doce y media. Ya sabeis que tenemos una serie de expedientes disciplinarios, relativos a los enterradores. En principio, ahí ya se adoptaron con respecto a los dos casos resoluciones diferentes. En una de ellas se ha adoptado una medida cautelar y en la otra no. La decisión diferente es un poco porque también la actitud de cada uno ha sido diferente y la instructora así lo valoró y así lo recomendo con respecto a la medida cautelar entendíamos que era necesaria porque había una constante presentación de escritos, una



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

errepikatuko zirelako susmoa zegoelako, eta horregatik, Udala bera edozein motatako erreklamazioetatik babesteko, kautelazko neurria hartu baitzen. Orduan, espedienteak aurrera jarraitzen du, iraungipena deklaratu zen, baina ondoren espediente berriro hasi da, orduan, oraingoz kautelazko neurria dugu eta instruktoreak aurrera jarraitzen du. Printzipioz, enplegua etenda dago, soldataz beteta, legeriak horrela jasotzen duelako, Teresak azalpen gehiago eman ahal izango dizkizuelako, eta beste kasuan ez delako kautelazko neurri hori hartu.

Esku hartzen ari zen pertsonarekin lotutako beste diziiplina-espediente bat dugu, baina oraindik ez dugu ebazpenik, instruktoreak iraungitze-adierazpena egin du, baina zain gaude dokumentazio bat eman arte, Gobernu Batzordean erabaki bat hartu ahal izateko, hartu beharreko erabakiaren txosten juridikoa egin aurretik. Beraz, espediente hori ez da iraungitze-adierazpenaren ebazpena.

Durango Kirolak-eko bati buruz galdetzen zenuten espedienteari hasiera eman zaiola eta orduan instruktore izendatuko dela.

Oleaga Larrinaga idazkariak argitu du bigarren kasu horretan bi espediente zeudela.

3. alkateorde Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV) esan du kontu-hartzailetzan bi espediente zeudela. Eta guztiak iraungita zeudela, Durango Kiroletakoa izan ezik.

Idazkariak, Oleaga Larrinaga andreak, argitu du eteteko kautelazko neurriak dituzten peoien espedienteetan izango dituztela ondorioak ordainsariek.

posible sospecha de reiteración en los hechos que motivaron el expediente disciplinario y es por eso, en aras a la protección al propio Ayuntamiento de cualquier tipo de reclamación, pues se adoptó la medida cautelar. Entonces, el expediente sigue adelante, se declaró la caducidad pero el expediente a continuación ha vuelto a comenzar, entonces, de momento tenemos la medida cautelar y el instructor sigue. En principio hay una suspensión de empleo, lleno de salario, porque es así como lo recoge la propia legislación, Teresa os podrá dar más explicaciones, y en el otro caso no se ha adoptado esa medida cautelar.

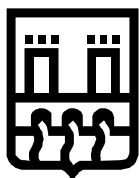
Tenemos otro expediente disciplinario relacionado con la persona que estaba en intervención, que ahí todavía no tenemos una resolución, es verda que el instructor ha declarado la caducidad pero estamos a la espera de que entregue una documentación de cara a que se pueda adoptar en la Junta de Gobierno una decisión que será previa a un informe jurídico de la decisión que haya que tomar. Entonces, ese expediente no tenemos como tal, tal que una resolución de la declaración de la caducidad.

Preguntabais por uno de Durango Kirolak que lo que se ha hecho es dar inicio al expediente y entonces se nombrará instructor.

La Secretaria, Sra. Oleaga Larrinaga aclara que en el segundo caso mencionado había dos expedientes.

La 3ª Teniente de Alcalde, Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV) comenta que en Intervención había dos expedientes. Y que estaban caducados todos excepto el de Durango Kirolak.

La Secretaria, Sra. Oleaga Larrinaga aclara que en los expedientes de los de labores con medidas cautelares de suspensión con las consecuencias retributivas que tenga.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozeramaileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

3. alkateorde **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)** esan du oinarritzko soldatara murritzaren ondorio bat zegoela, soldata osoa kenduta; ondorio ekonomikoak ditu, baina ez soldata osoa.

Idazkariak, **Oleaga Larrinaga andreak**, esan du kautelazko neurri horren xede izan den pertsonak, hain zuzen ere, instruktorearen aurkako errekusazio-idazkia jarri zuela, hiru egun balioduneko epea egon zela ezespen-intzidentea ebazteko, eta, horregatik, ezohiko Gobernu Batzorderako deia egin zela, instruktoreak proposatutako txostenean oinarrituta ebatzi badu ez dagoela errekusatzeko arrazoirik ebazteko, argudio teknikoa baitzen instruktoreak testigu-peritu gisa parte hartu zuela eta ez zela kasua. Beraz, errekusazioa ezestea ebatzi da, eta, beraz, ezespen-idazki bat jartzean, espedientea etenda geratzen da, eta eskaera ezestean, berriro hasi da izapidetzea eta espediente horren instrukzioarekin jarraitzen da.

Eta Durango Kirolak-eko azkenari dagokionez, espedientea hasten denean instruktore izendatzen da, eta pertsona bera da gaia eramaten ari dena, instruktore bera da, ez edozein enplegatu publiko instruktore izan daiteke eta saiatzen da karrerako funtzionarioa eta lan-kontratuko langile finkoa bada. Benetan abian ditugun egonkortze-prozesuak amaitu arte, lan-kontratuko langile finkoen edo karrerako funtzionarioen ehunekoa txikia da. Beraz, instruktorea izendatzeko aukerak murrizak dira.

García Fernández (PP) mahaikideak enpleguaren etendura nola ordezkatzeko den galdetu du.

3. alkateorde **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)** esan du ez zaiola enplegua eten, ordainsariak besterik ez, txostena aurrean ez

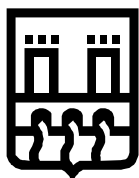
La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que haba una consecuencia de disminucion a salario basico, quitando el salario completo, si que tiene consecuencias economicas pero no de la totalidad del salario.

La Secretaria, **Sra. Oleaga Larrinaga** comenta que precisamente la persona que ha sido objeto de esa medida cautelar interpuso un escrito de recusación contra la persona instructor, existió un plazo de tres días hábiles para resolver el incidente de recusación, por ello se convocó una Junta de Gobierno extraordinaria para resolver, si ha resuelto en base al informe propuesto el instructor, que no hay motivos para recusar, porque el argumento técnico era que la persona instructora había intervenido propiamente como testigo-perito y no era el caso. Por lo tanto se ha resuelto, desestimar la recusación con lo cual al interponer un escrito de recusación el expediente queda suspendido, y al desestimar la solicitud se ha reiniciado la tramitación y se continúa con la instrucción de ese expediente.

Y respecto al último de Durango Kirolak, cuando se inicia el expediente ya se designa instructora, y es la misma persona la que esta llevando el tema, es la misma persona instructora, no cualquier empleado público puede ser instructora y se intenta siempre que sea un funcionario de carrera y personal laboral fijo. Hasta que no se finalicen los procesos de estabilización que tenemos en marcha realmente el porcentaje de personal laboral fijo o funcionario de carrera es bajo. Luego las opciones para nombrar instructora son reducidas.

El vocal, **Sr. García Fernández (PP)** pregunta a ver la suspensión de empleo como se suple.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que no se le ha suspendido el empleo, simplemente de las retribuciones, aunque no tengo el informe



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

Bozera maileen Batzordea
Junta de Portavoces-EXTRAORDINARIA

Akta 2024ko urtarrilak 19a

Acta 19 de enero de 2024

dudan arren; oker ez banago, oinarritzko ordainsariak dira jasotzen dituenak.

García Fernández (PP) mahaikideak esan du enplegu-etengaldiaz ari dela, eta ea besteak nola hartzen duen bere gain.

3. alkateorde **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)** erantzun du beste pertsona bat dagoela lana egiten, eta horrek beste pertsona bat izendatu duela, poltsa baitzegoen.

Oleaga Larrinaga idazkariak esan du neurri eraginkorra, betearazlea, hartu aurretik kontuan izan zela poltsarik balego poltsa bat dagoela ziurtatzeko neurriak hartzea.

3. Alkateorde **Escota Bisbal andreak (EAJ-PNV)** esan du espediente horiei dagokienez eskatuko nizuela azkenean gai pertsonalak izanik, langileei buruzkoak, logikoki ez dago arazorik informazioa emateko, baina inoiz ere ez izenekin, nahiz eta denek ezagutzen ditugun. Esfera pertsonalari eragiten dioten barneko gauzak dira, eta, mesedez, ez esan espediente horiek nori eragin diezaioketen.

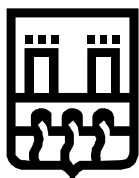
delante, si no me equivoco son las retribuciones básicas las que percibe.

El vocal, **Sr. García Fernández (PP)** comenta que se refiere a la suspensión de empleo y a ver como asume el otro.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** responde que hay otra persona haciendo el trabajo, que ese ha nombrado a otra persona ya que había bolsa.

La Secretaria, **Sra. Oleaga Larrinaga** comenta que se tuvo en cuenta antes de adoptar la medida que fuese mejor dicho eficaz, ejecutiva, que se tuvieran las cautelas de cerciorarnos bien de que si existiera bolsa, existe una bolsa.

La 3ª Teniente de Alcalde, **Sra. Escota Bisbal (EAJ-PNV)** comenta que en relación a dichos expedientes os pediría que al final son temas personales, de trabajadores, lógicamente no hay ningún problema para dar la información pero nunca con nombre, aunque sean conocidos por todos, son cosas internas que afecta a la esfera personal y por favor no se comente a quien puedan afectar estos expedientes.



Eta gai-zerrendan jasotako gaiekin amaitu denez, 12:37ean, Alkatesa-Udalburuak bilkura amaitutzat eman du, eta nik, idazkaria naizen aldetik, horren guztiaren fede ematen dut.

Y habiendo finalizado con los asuntos comprendidos en el Orden del Día, siendo las 12:37 horas, por la Alcaldesa-Presidenta se da por finalizada la sesión; de todo lo cual yo, como Secretaria, doy fe.

Mireia Elkoroiribe
Zenikaonandia

Josune Escota Bisbal

Jesica Ruiz Perez

Iker Urkiza Quilez

Jorge Varela Dorrio

Carlos David Garcia
Fernandez

Teresa Oleaga Larrinaga

Jokin Palacio Perez